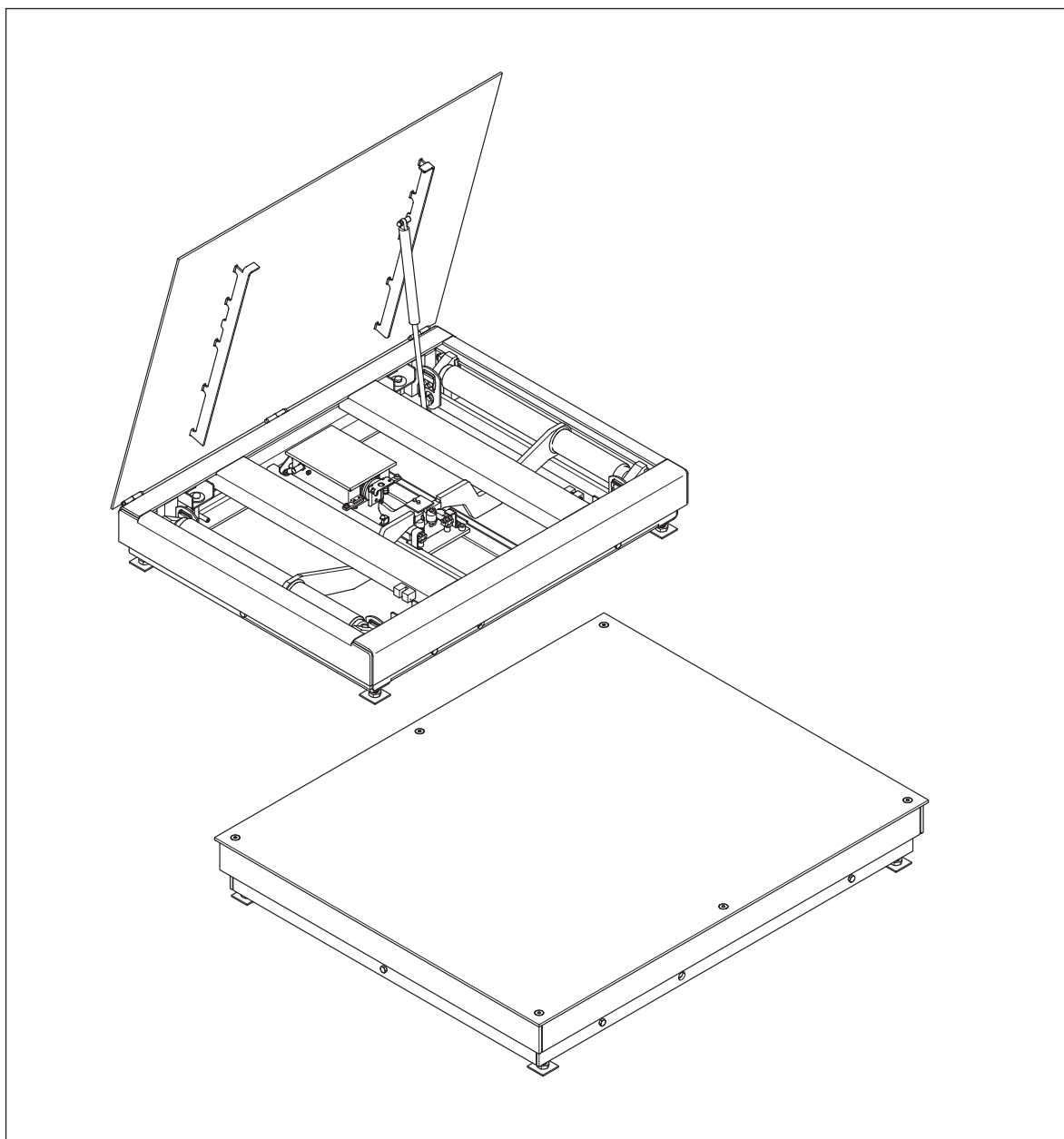


Серия PFK9- / К...(х-Т4)

Высокоточные напольные весовые платформы



METTLER TOLEDO

METTLER TOLEDO Service

Поздравляем Вас с выбором качества и точности METTLER TOLEDO. Надлежащая эксплуатация Вашего нового оборудования в соответствии с настоящим Руководством пользователя и выполнением регулярных калибровок и технического обслуживания нашими сервисными специалистами, прошедшими обучение на заводе-изготовителе, обеспечит надежную и точную его работу и максимальную отдачу от вложенных Вами средств. Обращайтесь к нам по вопросам составления сервисного договора, учитывающего все Ваши потребности и Ваш бюджет. Более подробную информацию смотрите на сайте www.mt.com/service.

Существует несколько способов повышения эффективности Вашего капиталовложения:

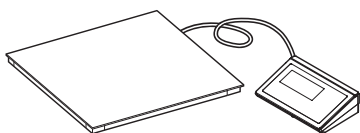
- 1. Регистрация Вашего изделия:** Мы предлагаем Вам зарегистрировать Ваше изделие на сайте: www.mt.com/productregistration чтобы мы могли сообщать Вам обо всех усовершенствованиях, обновлениях и предоставлять Вам важные уведомления, касающиеся Вашего изделия.
- 2. По вопросам сервиса обращайтесь в компанию METTLER TOLEDO:** Ценность измерения пропорциональна его точности – плохо работающие весы могут представлять угрозу качеству, быть причиной снижения рентабельности и возникновения ответственности. Своевременное выполнение сервисных работ компанией METTLER TOLEDO обеспечит точность, постоянную готовность оборудования к работе и его длительный срок службы.
 - **Установка, конфигурирование, интеграция и обучение:** Наши сервисные представители, прошедшие обучение на заводе-изготовителе, имеют большой опыт работы с весовым оборудованием. Мы обеспечим рентабельную и бесперебойную работу Вашего весового оборудования на производстве, а также успешное обучение Ваших работников.
 - **Документация по начальной калибровке:** Требования к месту установки и порядку эксплуатации одинаковые для всех промышленных весов, поэтому их эксплуатационные характеристики подлежат проверке и сертификации. Наши услуги по калибровке и документальная сертификация точности обеспечивают высокое качество работы и позволяют системе контроля качества регистрировать эксплуатационные характеристики оборудования.
 - **Техническое обслуживание по периодической калибровке:** Договор на услуги по калибровке позволит Вам быть постоянно уверенными в достоверности результатов взвешивания и обеспечит документальное подтверждение соответствия требованиям. Мы предлагаем различные планы сервисного обслуживания, учитывающие Ваши потребности и рассчитанные на Ваш бюджет.

Весовые платформы серии PFK9- / K...(x-T4)

1	Указания по безопасности	4
1.1	Использование по назначению	4
1.2	Неправильное использование	4
1.3	Меры безопасности при работе на опасных участках.....	4
1.4	Меры безопасности для весовых платформ с подъемной грузоприемной платформой.....	5
2	Введение	5
2.1	Весовые платформы серии PFK9- / K...(x-T4)	5
2.2	О настоящем Руководстве пользователя	6
2.3	Дополнительная документация.....	6
3	Эксплуатация	7
3.1	Проверка места установки	7
3.2	Проверка весовой платформы.....	7
3.3	Проверка весовой платформы в яме	7
3.4	Проверка рампы	8
3.5	Важные замечания	8
3.6	Установка, сервисное обслуживание и ремонт	9
4	Техническое обслуживание	10
4.1	Примечания по очистке.....	10
4.2	Очистка внутри (весовые платформы с подъемной грузоприемной платформой).....	11
4.3	Последующая обработка	12
4.4	Открывание и закрывание грузоприемной платформы на PFK98_-C / KC...(x-T4) / KCS...(x-T4)	12
4.5	Открывание и закрывание весовых платформ с подъемной грузоприемной платформой.....	13
4.6	Утилизация.....	16
5	Технические характеристики и эксплуатационные ограничения	17
5.1	Максимальная дискретность	17
5.2	Максимальная допустимая нагрузка.....	17
5.3	Условия окружающей среды	18
5.4	Характеристики весового интерфейса	18
5.5	Технические характеристики для Категории 3 / Зоны 2 и Категории 2 / Зоны 1	18

1 Указания по безопасности

1.1 Использование по назначению



Весовые платформы серии PFK9- / К...(х-Т4) являются частью модульной весовой системы, состоящей из METTLER TOLEDO весового терминала и, как минимум, одной весовой платформы.

- Используйте весовую платформу только для взвешивания в соответствии с настоящим Руководством пользователя.
- Весовая платформа предназначена для эксплуатации только внутри помещений.
- Любое другое использование или эксплуатация, выходящие за пределы технических характеристик, считается использованием не по назначению.
- Допускается выезд на весовую платформу только тележек для поддонов. Предельные значения веса указаны на странице 17.

Законодательная метрология

- В законодательной метрологии разрешено использовать только поверенные весовые платформы.
- При использовании в законодательной метрологии эксплуатирующая организация несет ответственность за соблюдение всех внутригосударственных требований по весам и мерам.
- С вопросами, касающимися использования в законодательной и торговой сферах, обращайтесь в сервисную организацию компании METTLER TOLEDO.

1.2 Неправильное использование

- ▲ Не используйте весовую платформу с целями, отличными от взвешивания.
- ▲ Не используйте весовую платформу в другой эксплуатационной среде или в условиях другой категории, чем указанные в таблице в разделе 2.1.
- ▲ Не вносите изменений в конструкцию весовой платформы.
- ▲ Не используйте весовую платформу с выходом за пределы технических характеристик.
- ▲ Не используйте весовую платформу для хранения товаров.
- ▲ Не допускайте падения товаров на весовую платформу.

1.3 Меры безопасности при работе на опасных участках



Весовые платформы серии PFK9- / К...(х-Т4) предлагаются в опционных вариантах, рассчитанных на эксплуатацию на опасных участках, см. таблицу в разделе 2.1.

Эксплуатирующая организация несет ответственность за безопасную эксплуатацию весовой системы во взрывозащищенном исполнении.

- ▲ Неукоснительно соблюдайте инструкции эксплуатирующей организации.
- ▲ Соблюдайте все внутригосударственные нормативы, регламентирующие эксплуатацию на взрывоопасных участках, а также инструкции и сведения, содержащиеся в настоящем Руководстве пользователя.

1.4 Меры безопасности для весовых платформ с подъемной грузоприемной платформой

- ▲ Не эксплуатируйте весовые платформы с подъемной грузоприемной платформой при температуре, выходящей за пределы диапазона от –10 °С до +40 °С. В противном случае безопасность пневматических пружин не гарантируется.
- ▲ Неукоснительно соблюдайте инструкции по безопасности эксплуатирующей организации.
- ▲ Открывать/закрывать весовые платформы с подъемной грузоприемной платформой должен только прошедший обучение персонал.
- ▲ Принимайте меры по защите пневматических пружин от загрязнения и повреждения.
- ▲ Безотлагательно поручайте сервисной службе замену загрязненных или поврежденных пневматических пружин.
- ▲ Пневматические пружины являются запасными частями. Используйте только запасные части, рекомендованные METTLER TOLEDO.
- ▲ Перед первым вводом в эксплуатацию, после каждого сервисного обслуживания и не реже, чем через каждые 3 года весовые платформы должны проходить проверку на соответствие требованиям безопасности.

2 Введение

2.1 Весовые платформы серии PFK9- / К...(х-T4)

В настоящем Руководстве пользователя рассматриваются перечисленные ниже изделия.

Серия PFK9- / К...(х-T4) предлагает различные весовые платформы, соответствующие Вашим требованиям.

Каждый тип предлагается

- в различных типоразмерах и с различными значениями рабочего веса,
- как с поверенном, так и не поверенном исполнении.

Тип	Материал	Подъемная грузоприемная платформа	Эксплуатационная среда	Допуск по взрывобезопасности
PFK988	Оцинковка горячим способом	–	Сухая	Опции для Категории 3 / Зоны 2 Категории 2 / Зоны 1
PFK989	Нержавеющая сталь	Типоразмеры E / ES	Влажная	
К...х-T4	Лакокрасочное покрытие	–	Сухая	Стандартный допуск: Категория 2 / Зона 1
К...sx-T4	Оцинковка горячим способом	Типоразмеры E / ES	Небольшая влажность	
К...	Порошковое покрытие	–	Сухая	Стандартный допуск: Категория 3
К...s	Нержавеющая сталь		Влажная	

2.2 О настоящем Руководстве пользователя



Настоящее Руководство пользователя содержит всю информацию, необходимую для **оператора** весовых платформ серии PFK9- / К...(х-Т4).

- Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством пользователя.
- Сохраните настоящее Руководство пользователя, чтобы при необходимости можно было обратиться к нему.
- Передайте настоящее Руководство пользователя следующему владельцу или пользователю изделия.

2.3 Дополнительная документация

Помимо бумажной версии настоящего Руководства пользователя вы можете загрузить с сайта www.mt.com следующую документацию:

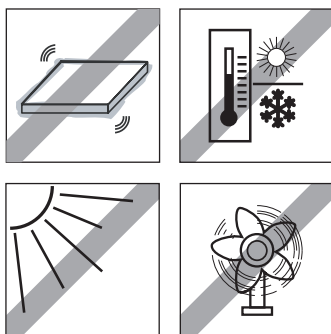
- Брошюру
- Лист технических характеристик
- Информационные материалы по установке (для обученного персонала под присмотром эксплуатирующей организации)
- Документация по утверждению типа

Документация по утверждению типа

Механическая оценка весовых платформ	Категория 3	PFK9	BVS 15 ATEX H/B 002
		К...	DMT 02 E 012
	Категория 2	PFK9	BVS 15 ATEX H/B 002
		Кх...Т4	КЕМА 203104000-QUA/IND
Весоизмерительные датчики	Категория 3	MPGI (опция для PFK9)	BVS 10 ATEX E 131 X
		TBrick (используется с К...х)	DMT 02 E 012
	Категория 2	MPXI (опция для PFK9)	BVS 17 ATEX E 026 X IECEX BVS 17.0018X
		TBrick-Ex (используется с К...х-Т4)	КЕМА 03ATEX1130X

3 Эксплуатация

3.1 Проверка места установки



Правильное место установки имеет решающее значение для точности результатов взвешивания.

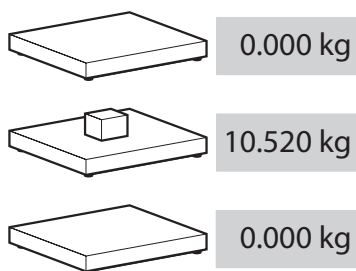
1. Место установки весовой платформы должно иметь устойчивую горизонтальную поверхность, на которой отсутствует вибрация.
2. Обеспечьте соблюдение следующих условий окружающей среды:
 - Отсутствие прямых солнечных лучей
 - Отсутствие сильных сквозняков
 - Отсутствие чрезмерных колебаний температуры

3.2 Проверка весовой платформы

Перед началом серии взвешиваний выполните функциональную проверку весовой платформы и подключенного весового терминала.

Функциональная проверка

1. Убедитесь, что грузоприемная платформа закрыта и зафиксирована надлежащим образом, см. раздел 4.4 или 4.5.
2. Убедитесь, что весовая платформа подключена к весовому терминалу, и что весовой терминал включен.
3. Убедитесь, что на весовой платформе отсутствует груз и что на дисплее весового терминала отображается значение 0.
4. Разместите груз на весовой платформе. Индикатор должен показывать отличное от 0 значение.
5. Уберите груз с весовой платформы. Показания индикатора должны возвратиться на 0.

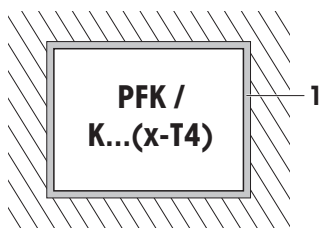


Поверочное испытание

Порядок поверочных испытаний приведен в Руководстве пользователя к подключенному весовому терминалу.

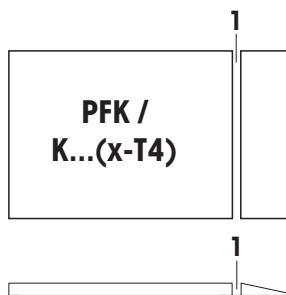
При разрушении поверочной пломбы поверка становится недействительной.

3.3 Проверка весовой платформы в яме



- Убедитесь, что весовая платформа не касается рамы ямы.
- Убедитесь в отсутствии скопления загрязнений в зазоре (1) между весовой платформой и рамой ямы.

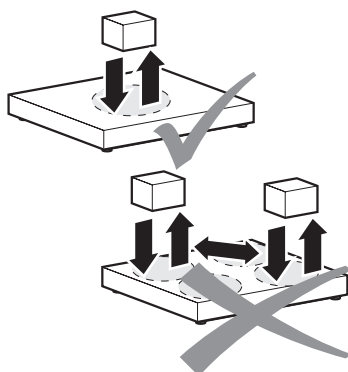
3.4 Проверка рампы



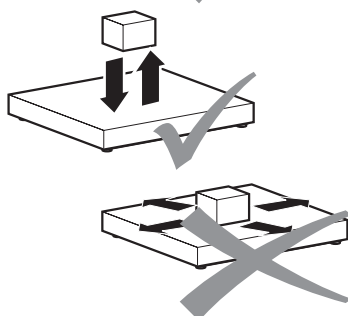
- Убедитесь, что весовая платформа не касается рампы.
- Убедитесь в отсутствии скопления загрязнений в зазоре (1) между весовой платформой и рампой.

3.5 Важные замечания

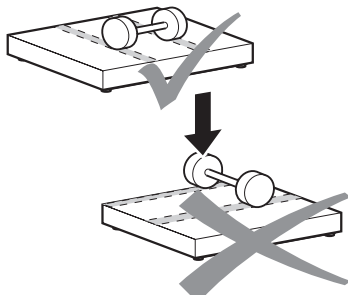
Для получения наилучших результатов взвешивания соблюдайте следующие указания:



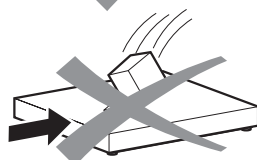
- ▲ Для получения наилучших результатов взвешивания всегда размещайте взвешиваемый образец в одном и том же месте на весовой платформе.



- ▲ Не допускайте воздействия на оборудование абразивных материалов и процессов, вызывающих его износ.



- ▲ Выезжая грузоподъемным транспортом на заглубленные весовые платформы, убедитесь, что нагрузка на ось не превышает максимальной боковой нагрузки, см. таблицу на странице 17.



- ▲ Не допускайте падения грузов, ударов и толчков в поперечной плоскости.

3.6 Установка, сервисное обслуживание и ремонт

→ По вопросам установки, конфигурирования, сервисного обслуживания и ремонта весовых платформ обращайтесь в сервисную службу METTLER TOLEDO.



ОСТОРОЖНО

→ Используйте вместе с изделием только оригинальные принадлежности и кабельные сборки компании METTLER TOLEDO. Использование не разрешенных или контрафактных принадлежностей или кабельных сборок может привести к лишению гарантии, ненадлежащей работе или сбоям в работе или к повреждению имущества (в том числе – и устройства) и травмам.

4 Техническое обслуживание

Техническое обслуживание весовой платформы ограничено регулярной очисткой и последующей смазкой для моделей в исполнении из нержавеющей стали.

4.1 Примечания по очистке

ВНИМАНИЕ

Повреждение весовой платформы в результате ненадлежащего использования чистящих средств.

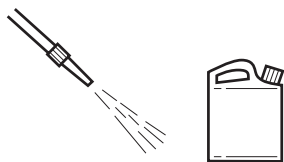
- ▲ Используйте только те чистящие средства, которые не оказывают воздействия на пластмассовые детали весовой платформы.
- ▲ Используйте дезинфицирующие и чистящие средства только в соответствии с инструкциями производителя.
- ▲ Не используйте сильноокислых, сильнощелочных чистящих средств, а также чистящих средств с высоким содержанием хлора. Не используйте вещества с высоким или низким показателем pH, так как они повышают опасность коррозионных повреждений.
- ▲ Действуйте особенно осторожно при очистке весоизмерительного датчика.

- Регулярно счищайте грязь и отложения снаружи и внутри весовой платформы.
 - Особенности выполнения этих работ зависят как от типа поверхности, так и от условий окружающей среды в месте установки оборудования.
 - Порядок открывания и закрывания весовых платформ описывается в разделе 4.4 или 4.5.



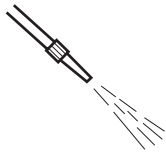
Очистка в сухой эксплуатационной среде (модели с лакокрасочным покрытием)

- Протирайте влажной тканью.
- Используйте бытовые чистящие средства.



Очистка снаружи во влажной эксплуатационной среде (моделей в исполнении с оцинковкой горячим способом или из нержавеющей стали)

- Используйте струю воды с температурой до 80 °C / 176 °F и давлением не более 80 бар, на расстоянии не менее 40 см / 16".
- Используйте бытовые чистящие средства.



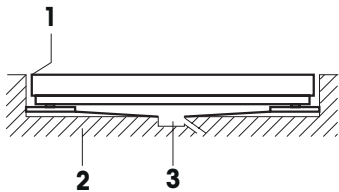
Очистка в коррозионной эксплуатационной среде (весовые платформы с подъемной грузоприемной платформой)

→ Используйте струю воды.

- очистка внутри, весоизмерительный датчик, грузоприемная платформа открыта до 60 °C / 140 °F, не более 2 бар, расстояние не менее 40 см / 16"
- очистка снаружи, грузоприемная платформа закрыта до 80 °C / 176 °F, не более 80 бар, расстояние не менее 40 см / 16"

→ Регулярно удаляйте коррозионные вещества.

→ Используйте дезинфицирующие и чистящие средства только в соответствии с инструкциями и спецификациями производителя.



Очистка весовой платформы в яме

→ Следите за тем, чтобы зазор (1) между весовой платформой и рамой ямы всегда был свободным.

→ Регулярно убирайте отложения грязи с дна ямы (2).

→ Регулярно проверяйте дренажный канал ямы (3) на предмет засорения.

Очистка пневматических пружин



ОСТОРОЖНО

Даже незначительное повреждение, коррозия или пятна краски на штоке поршня могут привести к выходу пневматических пружин из строя.

▲ Принимайте меры по защите пневматических пружин от загрязнения и повреждения.

→ Во время очистки пневматических пружин убедитесь, что используемое чистящее средство не способно вызвать возникновение коррозии.

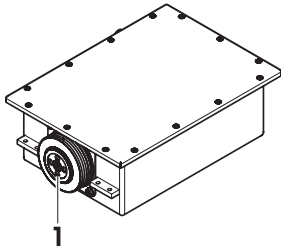
→ Чистящее средство не должно вызывать возникновение коррозии на латунных деталях уплотнений пневматических пружин.

4.2 Очистка внутри (весовые платформы с подъемной грузоприемной платформой)

Примечание

Приступайте к очистке только после фиксации подъемной грузоприемной платформы в верхнем положении.

Для очистки весоизмерительного датчика требуется снять или, соответственно, открыть грузоприемную платформу.



ВНИМАНИЕ

Повреждение весоизмерительного датчика в результате неправильного обращения.

▲ Никогда не прикасайтесь к резиновой мембране (1) весоизмерительного датчика и не направляйте на нее струю сжатого воздуха или распыленной жидкости.

1. Снимите грузоприемную платформу или откройте весовую платформу, см. раздел, см. раздел 4.4 или 4.5.
2. Удаление грязи и промывка должны выполняться струей воды со средним напором (< 2 бар).
3. Установите грузоприемную платформу на место или закройте весовую платформу, см. раздел 4.4 или 4.5.

4.3 Последующая обработка

Для обеспечения защиты грузовой платформы выполните следующую обработку:



ОПАСНОСТЬ

Опасность травмы в результате поломки пневматических пружин.

▲ Не смазывайте штоки поршней пневматических пружин подъемной грузоприемной платформы.



- Промойте весовую платформу чистой водой и полностью удалите чистящее средство.
- Высушите весовую платформу не оставляющей волокон ветошью.
- Обработайте внутреннюю и внешнюю стороны весовых платформ в исполнении из нержавеющей стали маслом, разрешенным к применению в пищевой промышленности. Также смажьте маслом все подвижные части и петли весовых платформ с подъемной грузоприемной платформой и заглубленных весов.

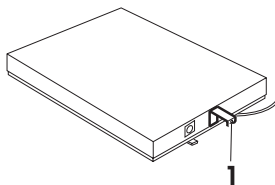
4.4 Открывание и закрывание грузоприемной платформы на PFK98_-C / KC...(x-T4) / KCS...(x-T4)



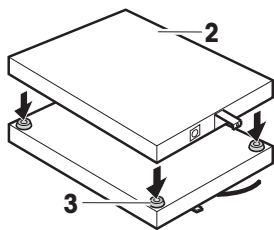
ОСТОРОЖНО

Опасность травмы из-за большого веса грузоприемной платформы.

- ▲ Всегда снимайте грузоприемную платформу только вместе с помощником.
- ▲ Снимайте грузоприемную платформу в рукавицах.



1. Снимите грузоприемную платформу, повернув две боковые ручки (1) наружу.



2. Установите грузоприемную платформу (2) на место таким образом, чтобы символ ● располагался над индикатором уровня.
3. Убедитесь, что опоры (3) по углам весовой платформы расположены вертикально.

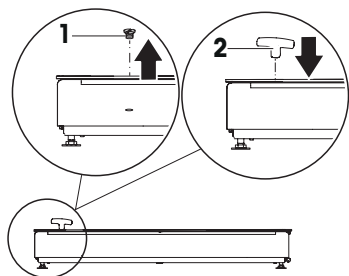
4.5 Открывание и закрывание весовых платформ с подъемной грузоприемной платформой



ОПАСНОСТЬ

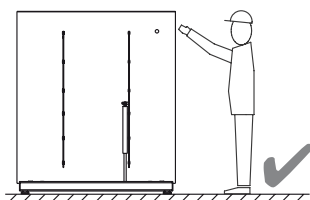
Опасность травмы при захлопывании грузоприемной платформы.
Опасность раздавливания.

- ▲ При снятии грузоприемной платформы носите средства индивидуальной защиты, например, защитные перчатки, защитную обувь и каску.
- ▲ Убедитесь в отсутствии масла под весовой платформой. Утечка масла свидетельствует о неисправности пневматической пружины. В этом случае безотлагательно поручите замену пневматических пружин сервисной службе METTLER TOLEDO.
- ▲ Открывайте/закрывайте весовую платформу только с правой стороны.
- ▲ Открывайте/закрывайте грузоприемную платформу только с помощью прилагаемого инструмента.
- ▲ Убедитесь в отсутствии людей на опасном участке под открытой грузоприемной платформой, если грузоприемная платформа не зафиксирована.
- ▲ Перед началом работ под поднятой грузоприемной платформой убедитесь, что предохранительный клин установлен надлежащим образом.

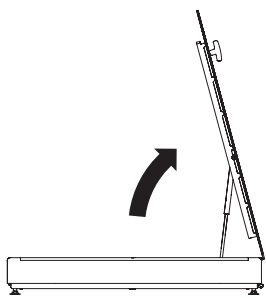


Открывание весовой платформы с подъемной грузоприемной платформой

1. Уберите взвешиваемые товары или надстройки с грузоприемной платформы.
2. С помощью отвертки отверните винт крышки (1).
3. Вкрутите ручку (2) до упора по часовой стрелке в освободившуюся резьбу.



4. Станьте с правой стороны рядом с весовой платформой.



5. Потяните грузоприемную платформу за ручку.

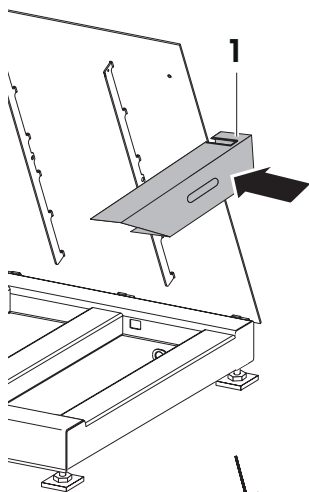


ОПАСНОСТЬ

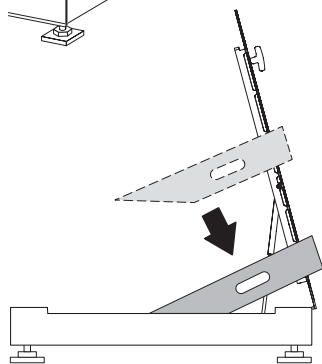
Опасность травмы при захлопывании грузоприемной платформы.

- ▲ Убедитесь, что пневматическая пружина полностью выдвинута.

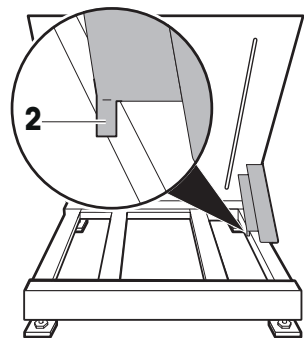
Фиксация подъемной грузоприемной платформы



1. С правой стороны весовой платформы вставьте прилагаемый предохранительный клин (1) в грузоприемную платформу.



2. Задвиньте предохранительный клин вниз до упора.



3. Убедитесь, что фиксирующий выступ (2) находится с внутренней стороны грузоприемной рамы.

Теперь поднятая грузоприемная платформа зафиксирована, и можно безопасно выполнять работы по очистке или техническому обслуживанию.

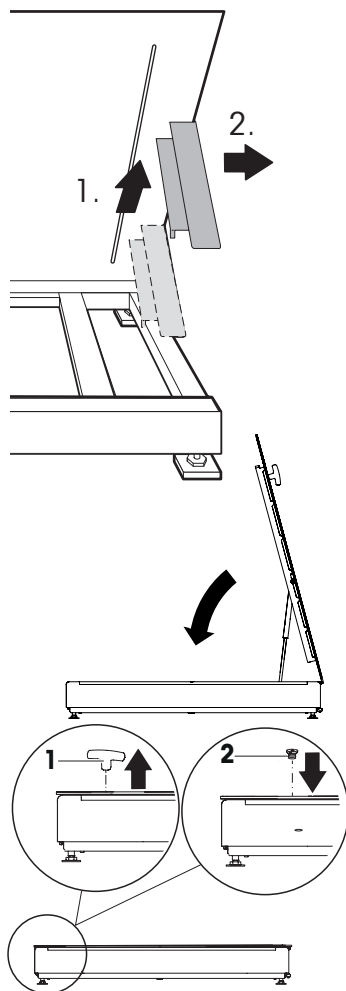
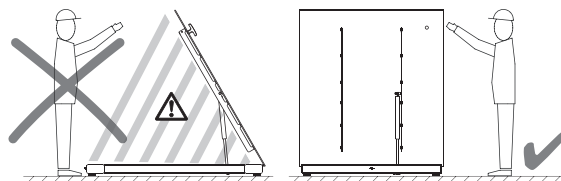
Закрывание весовой платформы с подъемной грузоприемной платформой



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность раздавливания

▲ Не допускайте попадания частей тела между грузоприемной платформой и грузоприемной рамой (опасная зона) весовой платформы.



1. Немного подвиньте предохранительный клин вверх.
2. Снимите предохранительный клин с грузоприемной платформы.

3. Прижмите грузоприемную платформу с помощью ручки.

4. Убедитесь, что грузоприемная платформа зафиксировалась и равномерно легла на грузоприемную раму.
5. Поверните ручку против часовой стрелки.
6. Заверните винт крышки в грузоприемную платформу.

4.6 Утилизация



В соответствии с Европейской Директивой 2002/96 ЕС по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE), это устройство не подлежит утилизации с бытовыми отходами. Это касается также и не входящих в состав ЕС стран, в соответствии с действующими требованиями.

→ Производите утилизацию этого изделия в соответствии с местными нормативами, в пунктах по сбору отходов электрического и электронного оборудования.

Утилизация пневматических пружин

- Запрещается вскрывать или нагревать пневматические пружины.
- Вскрывать пневматические пружины разрешается только в соответствии с инструкциями производителя.
- Масло, которым наполнены пневматические пружины, необходимо утилизировать в соответствии с инструкциями производителя.

5 Технические характеристики и эксплуатационные ограничения

5.1 Максимальная дискретность

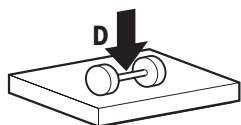
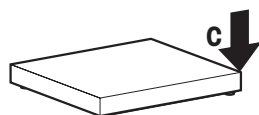
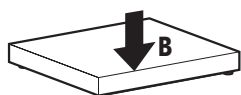
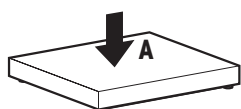
PFK98_-	C300	C600 D600	D1500	E1500 ES1500	E3000 ES3000
Дискретность e [г]	10	20	50	50	100

K...(x-T4)	C300 CS300	C600 CS600	D600	D1500 E1500 ES1500	E3000 ES3000
3 x 3000 e Множествен- ный интервал макс. / e [кг]	60 / 0,02 150 / 0,05 300 / 0,1	150 / 0,05 300 / 0,1 600 / 0,2	150 / 0,05 300 / 0,1 600 / 0,2	300 / 0,1 600 / 0,2 1500 / 0,5	600 / 0,2 1500 / 0,5 3000 / 1

5.2 Максимальная допустимая нагрузка

Все весовые платформы и высокоточные весоизмерительные датчики MPGI оснащены системой защиты от перегрузки. Тем не менее, при превышении максимальной допустимой нагрузки возможно повреждение механических частей.

Способность выдерживать статическую нагрузку, то есть, максимально допустимая нагрузка зависит от типа размещения груза (положения A – D).



Положение \ PFK98_-	C300	C600	D600 D1500	E1500 E3000	ES1500 ES3000
A нагрузка по центру	1000 кг	1000 кг	3500 кг	4500 кг	4500 кг
B нагрузка по краю	650 кг	650 кг	2300 кг	3000 кг	3000 кг
C нагрузка на один угол	330 кг	330 кг	1150 кг	1500 кг	1500 кг
D выезд	250 кг	250 кг	600 кг	600 кг	600 кг

Положение \ K...(x-T4)	C300 CS300	C600 CS600	D600	D1500 E1500 ES1500	E3000 ES3000
A нагрузка по центру	500 кг	1000 кг	3500 кг	4500 кг	4500 кг
B нагрузка по краю	330 кг	650 кг	2300 кг	3000 кг	3000 кг
C нагрузка на один угол	165 кг	330 кг	1150 кг	1500 кг	1500 кг

5.3 Условия окружающей среды

Рабочая температура	от –10 °С до +40 °С / от 14 °F до 104 °F	
Относительная влажность	от 20 % до 80 %, без конденсации.	
Степень защиты IP	K...x-T4	IP66/IP67
	PBK9..	IP66/IP68
	K...	IP66/IP67

5.4 Характеристики весового интерфейса

5.4.1 Серия PBK9

Тип интерфейса	RS422
Протокол интерфейса	SICSpro
Макс. частота обновления определения веса	92 обновлений в секунду

5.4.2 Серия K...(x-T4)

Тип интерфейса	CL 20 mA
Протокол интерфейса	IDNet
Макс. частота обновления определения веса	20 обновлений в секунду

5.5 Технические характеристики для Категории 3 / Зоны 2 и Категории 2 / Зоны 1

Технические характеристики для Категории 3 / Зоны 2 и Категории 2 / Зоны 1 содержатся в соответствующей документации по утверждению типа, см. таблицу в разделе 2.3.

www.mt.com/support

Более подробная информация

Mettler-Toledo GmbH
Im Langacher 44
CH-8606 Greifensee, Switzerland
Тел. +41 (0) 44-944 22 11
Факс +41 (0) 44-944 45 10
www.mt.com

Возможны изменения технического характера
© Mettler-Toledo GmbH 05/2017
30233061D ru



* 3 0 2 3 3 0 6 1 D *